

nexus<sup>®</sup>  
Pure

25



+1 EXTRA  
LED  
LIGHTING SYSTEM  
OPTIONAL  
EN OPTION  
12V SAFETY VOLTAGE

- Uk** User guide
- Fr** Guide d'utilisation
- De** Gebrauchsanleitung
- Nl** Gebruiksaanwijzing
- It** Manuale d'istruzioni
- Es** Guía de uso
- Pt** Guia de utilização
- Se** Användarguide

 **CIANO**<sup>®</sup>  
AQUARIUM

Uk • Congratulations on your new neXus pure®.  
We wish you success and many years of pleasurable fishkeeping!

Fr • Félicitations! Vous venez d'acquérir un neXus pure®.  
Nous vous souhaitons de nombreuses années de plaisir aquariophile!

De • Glückwunsch! Sie haben gerade ein neXus pure® erworben.  
Wir hoffen, dass Sie viele Jahre Freude an Ihrem Aquarium haben werden!

Nl • Gefeliciteerd met de aankoop van uw neXus pure®.  
Wij wensen u vele jaren aquariumplezier!

Pt • Felicitações, adquiriu um aquário neXus pure®.  
Desejamos-lhe muitos anos de prazer aquariófilo!

It • Congratulazioni per il vostro acquisto di un neXus pure®.  
Vi auguriamo tanti anni di soddisfazione con l'acquariofilia!

Es • Felicitaciones acaba de comprar un neXus pure®.  
Esperamos que tenga muchos años de placer acuariófilo!

Se • Gratulerar till köpet av neXus pure®.  
Vi önskar dig många trevliga år med ditt akvarium!



UK

**Environment protection!**

Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled. Take it to your local waste collection centre.



FR

**Participons à la protection de l'environnement!**

Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci à un point de collecte ou à défaut à un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.



DE

**Schützen Sie die Umwelt!**

Ihr Gerät enthält mehrere unterschiedliche, wiederverwertbare Wertstoffe. Bitte geben Sie Ihr Gerät zum Entsorgen nicht in den Hausmüll, sondern bringen Sie es zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof).



NL

**Samen het milieu beschermen!**

Uw toestel bevat meerdere recycleerbare materialen. Breng deze naar een containerpark of naar een erkend service center, bevoegd voor de recycling.



PT

**Proteção do ambiente em primeiro lugar!**

O seu produto contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados. Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.



IT

**Partecipiamo alla protezione dell'ambiente!**

Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati. Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.



ES

**Participe en la conservación del medio ambiente!**

Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables. Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de Recogida Específico en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada.



SE

**Var rädd om miljön!**

Din apparat innehåller olika material som kan återanvändas eller återvinnas. Lämna den på en återvinningsstation eller på en auktoriserad serviceverkstad för omhändertagande och behandling.

**UK** This CIANO® equipment is under warranty against defects in material and workmanship for 24 months from the user's date of purchase. This warranty does not cover damages that may result from external interference and damages, incorrect use or manipulation, or use that does not comply with the equipment's intended use, including unconventional servicing or repairs. The filtration materials and all parts subject to normal wear that have to be replaced periodically to maintain and clean the equipment are not under warranty. The defective equipment must be returned, accompanied by a correctly completed warranty slip or the purchase receipt, to one of our dealers. If the equipment is recognized to be defective, we will repair or exchange it. We do not accept any liability for damages that may be caused by the use of this equipment.

For any questions relating to this guarantee, contact CIANO® on the following number: +351 255 340 450 E-mail: sav@ciano.pt

**FR** Cet appareil CIANO® est garanti contre les défauts de matériel ou main-d'oeuvre pour une période de 24 mois à partir de la date d'achat par l'utilisateur. Cette garantie ne couvre pas les dommages pouvant résulter d'agressions extérieures, chocs, d'une utilisation ou d'une manipulation incorrectes, d'un usage non conforme à la destination du matériel, d'interventions ou réparations non-conformes. Les matériaux de filtration et toutes les pièces soumises à usure normale, qui doivent être périodiquement remplacés pour l'entretien et le nettoyage de l'appareil ne sont pas garantis. L'appareil défectueux doit être rapporté accompagné du bon de garantie dûment rempli et daté ou accompagné du ticket de caisse attestant l'achat, à l'un de nos dépositaires. Si l'appareil a été reconnu défectueux, nous le réparons ou l'échangerons. Nous n'acceptons aucune responsabilité pour les dommages éventuels être causés par l'emploi de cet appareil.

Pour toute question relative à la mise en oeuvre de votre garantie, contactez le service après vente de CIANO® au numéro suivant : +351 255 340 450 E-mail: sav@ciano.pt

**DE** Für dieses CIANO®-Gerät wird eine Garantie von 24 Monaten ab dem Datum des Kaufs durch den Benutzer gewährt, die alle Material- oder Herstellungsmängel umfasst. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch äußere Zerstörung, Aufprall, zweckfremde Nutzung oder nicht sachgemäße Handhabung, durch eine dem Zweck des Materials nicht entsprechende Verwendung, durch unsachgemäße Eingriffe oder nicht sachgemäße Reparaturen entstehen können. Das Filtermaterial und alle Teile mit einer normalen Abnutzung, die regelmäßig zwecks Wartung und Reinigung des Geräts ausgetauscht werden müssen, sind von der Garantie ausgeschlossen. Das defekte Gerät muss zusammen mit dem ordnungsgemäß ausgefüllten und datierten Garantieschein oder zusammen mit dem Kassenbon als Kaufbeleg an einen unserer Vertragshändler zurückgegeben werden. Erweist sich das Gerät tatsächlich als defekt, wird es von uns repariert oder ersetzt. Für etwaige durch den Einsatz des Geräts entstandene Schäden haften wir in keiner Weise. Bei allen Fragen bezüglich der Garantie wenden Sie sich Bitte an den CIANO® Kundendienst unter folgender Telegonummer: +351 255 340 450 - E-mail: sav@ciano.pt

**NL** Voor dit CIANO®-apparaat bieden wij u een garantie van 24 maanden na aankoopdatum tegen materiaal- of fabrieksfouten. Deze garantie geldt niet voor schade ten gevolge van invloeden van buitenaf, schokken, verkeerde of onoordeelkundige bewerking, verkeerd gebruik van het materiaal, en in strijd met de voorschriften verrichte ingrepen of reparaties. De garantie geldt evenmin voor aan normale slijtage onderhevige filtermaterialen en onderdelen, die voor onderhoud en reiniging van het apparaat regelmatig moeten worden vervangen. Kapotte apparaten dienen met het ingevulde en gedateerde garantiebewijs of met de aankoopbon bij een van onze deponthouders te worden teruggebracht. Indien het apparaat naar ons oordeel kapot is, gaan wij over tot reparatie of vervanging. Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor schade die ontstaat ten gevolge van het gebruik van dit apparaat.

Voor vragen over de uitvoering van uw garantie kunt u contact opnemen met de afdeling klantenservice van CIANO® op nummer: +351 255 340 450 - E-mail: sav@ciano.pt

**PT** Este aparelho CIANO® está garantido contra qualquer defeito de material ou de mão-de-obra, durante um período de 24 meses a partir da data de compra pelo utilizador. Esta garantia não cobre os danos que possam ocorrer na sequência de agressões exteriores, de choques, de uma utilização ou de um manuseio incorreto, de uma utilização não conforme aos fins para os quais o material foi concebido, de intervenções ou de reparações incorretas. Não estão garantidos os materiais de filtração, bem como todas as peças submetidas ao desgaste normal, já que devem ser periodicamente substituídas para a manutenção e a limpeza do aparelho. O aparelho defeituoso deve ser devolvido acompanhado do vale de garantia e datado ou acompanhado do recibo atestando a compra, num dos nossos depositários. Se o aparelho tiver sido reconhecido como defeituoso, assumimos a reparação ou a substituição. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos que possam ser provocados pela utilização deste aparelho.

Para qualquer pergunta relativa ao funcionamento da sua garantia, contacte o serviço pós-venda de CIANO® no seguinte número: +351 255 340 450 E-mail: sav@ciano.pt

**IT** Questo apparecchio CIANO® è garantito contro i difetti di materiali o manodopera per un periodo di 24 mesi a partire dalla data d'acquisto da parte dell'utente. Tale garanzia non copre i danni che possono derivare da aggressioni esterne, urti, utilizzazione o manipolazione non corrette, uso non conforme alla destinazione del materiale, interventi o riparazioni non conformi. I materiali di filtrazione e tutti i pezzi sottoposti a normale usura, che devono essere periodicamente sostituiti per manutenzione e pulitura dell'apparecchio, non sono garantiti. L'apparecchio difettoso deve essere consegnato accompagnato dallo scontrino di garanzia debitamente compilato oppure dalla ricevuta attestante l'acquisto, a uno dei nostri rappresentanti. Provvederemo a riparare o sostituire l'apparecchio nel caso in cui questo sia riconosciuto difettoso. Decliniamo qualsiasi responsabilità per eventuali danni che possano essere causati dall'uso di questo apparecchio.

Per qualsiasi problema relativo alla applicazione della garanzia, rivolgersi al servizio post-vendita di CIANO® telefonando al seguente numero: +351 255 340 450 E-mail: sav@ciano.pt

**ES** Este aparato CIANO® está garantizado contra los defectos de material o mano de obra durante 24 meses a partir de la fecha de compra por el usuario. Esta garantía no cubre los daños que puedan resultar de las agresiones exteriores, golpes, de una utilización o de una manipulación incorrectas, de un uso no conforme para el que está destinado el material, de actuaciones o reparaciones no conformes. Los materiales de filtración y todas las piezas sometidas a un desgaste normal, que deben ser periódicamente sustituidos para el mantenimiento y la limpieza del aparato no están cubiertos por la garantía. El aparato defectuoso debe ser entregado junto con el boletín de garantía debidamente cumplimentado y fechado o acompañado del tique de caja que atestigüe la compra a uno de nuestros distribuidores. Si el aparato ha sido reconocido como defectuoso, se lo repararemos o sustituiremos. No seremos responsables de los daños derivados del uso de este aparato.

Si tiene alguna pregunta relativa a la aplicación de su garantía, puede ponerse en contacto con el Servicio al cliente de CIANO® en el siguiente número: +351 255 340 450 - E-mail: sav@ciano.pt

**SE** CIANO® garanterar denna apparat mot fel i material eller tillverkning. Garantin är i kraft 24 månader räknat från den dag då användaren köpte produkten. Denna garanti täcker inte skador som kan förorsakas av yttre angrepp, stötar, oriktig användning eller hantering, användning av produkten för ändamål den inte är avsedd för samt felaktigt utförd ingrepp eller reparationer. Filtermaterialen och alla komponenter som utsätts för normalt slitage och som bör bytas ut regelbundet vid underhåll och rengöring av apparaten täcks inte av garantin. Den defekta apparaten skall lämnas tillbaka tillsammans med det vederbörligen ifyllda och daterade garantibeviset eller med kassakvitto som attesterar att apparaten köpts hos någon av våra återförsäljare. Om apparaten har erkänts vara defekt, reparerar vi den eller byter ut den. Vi frånsäger oss allt ansvar för skador som kan ha förorsakats av användning av denna apparat.

Om du har frågor som gäller genomförandet av din garanti, kontakta kundtjänsten hos CIANO® på följande nummer: +351 255 340 450 E-post: sav@ciano.pt

**UK All electrical appliances of the aquarium.**

Before installing and using the various bits of electrical equipment, read carefully all the following safety notices and instructions:

- These devices are strictly for internal domestic use. • Do not use them for any other purpose. • This product was tested for use only with fresh water. • These appliances are not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. • Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. • Disconnect the power supply to all equipment in the aquarium before putting your hands in the water. • Do not turn on the system if any of its components (e.g. plug, switch, cable, casing, etc.) are damaged, in poor condition, do not work properly, have been dropped or are defective in any other way. • The external flexible cable of this device cannot be replaced. If the cable is damaged, the device must be discarded. • The light source of this lamp cannot be replaced; when the light source reaches the end of its life the whole lamp must be replaced. • The lighting unit is not waterproof, do not immerse it. • Before installing your aquarium, fill it and wait for a moment to be sure that it does not leak. • Never move the aquarium when it is full.

**FR Tous les appareils électriques de l'aquarium.**

Avant d'installer et d'utiliser les différents matériels électriques, lire attentivement toutes les notices et les instructions de sécurité suivantes: • Ne pas utiliser ces appareils à d'autres fins que l'aquariophilie domestique et exclusivement en intérieur. • Ce produit a été testé pour être utilisé seulement avec l'eau douce. • Ces appareils ne doivent pas être utilisés par les personnes (enfants inclus) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ayant un manque d'expérience ou de connaissance, sauf en cas de surveillance ou d'information par une personne responsable, lors de l'utilisation des appareils, afin d'assurer leur sécurité. • Les jeunes enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. • Déconnecter de l'alimentation électrique tous les appareils placés dans l'aquarium avant de mettre vos mains dans l'eau. • Ne pas brancher l'appareil si l'un des composants (prise, interrupteur, câble, emballage, etc.) est endommagé, détérioré, fonctionne mal, est tombé ou présente toute autre défaillance. • Le câble extérieur flexible ou le cordon de cet appareil ne peuvent être remplacés. Si le câble est endommagé, l'appareil devra être détruit. • La source d'éclairage du luminaire ne peut être remplacée; lorsque celle-ci arrive à sa fin de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé. • Le système d'éclairage n'est pas étanche, ne pas l'immerger. • Avant d'installer votre aquarium, le remplir et attendre un instant pour s'assurer qu'il ne fuit pas. • Ne jamais déplacer l'aquarium quand il est plein.

**DE Alle elektrischen Geräte des Aquariums.**

Lesen Sie vor dem Einbau und dem Gebrauch der verschiedenelektrischen Zubehörteile alle folgenden Gebrauchs- und Sicherheitsanweisungen aufmerksam durch:

- Verwenden Sie diese Geräte nicht für irgendeinen anderen Zweck als für Aquarien im Hausbereich und ausschließlich in Innenräumen. • Dieses Produkt wurde nur für die Verwendung mit Süßwasser getestet. • Diese Geräte eignen sich nicht für eine Nutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, bzw. mit mangelnder Erfahrung bzw. mangelndem Wissen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person bei der Nutzung beaufsichtigt oder vorher im Umgang mit den Geräten unterwiesen. • Kleine Kinder sollten beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. • Unbedingt den Netzstecker aller sich im Aquarium befindlichen Geräte ziehen, bevor Sie die Hände ins Wasser eintauchen. • Das Gerät nicht in Betrieb setzen, wenn eine seiner Komponenten (z. B.: Stecker, Schalter, Kabel, Gehäuse etc.) beschädigt, abgenutzt, fehlerhaft, hingefallen ist oder irgendeinen anderen Fehler aufweist. • Der netzkabel darf weder repariert noch ersetzt werden. Ist das netzkabel des geräts beschädigt, darf es definitiv nicht mehr benutzt werden. • Die Lichtquelle dieses Leuchtmittels ist nicht austauschbar; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss das gesamte Leuchtmittel ausgetauscht werden. • Die Beleuchtungseinheit ist nicht wasserdicht. Bitte nicht ins Wasser eintauchen. • Das Aquarium, bevor Sie es installieren mit Wasser füllen und etwas warten, um sicherzugehen, dass es dicht ist. • Das aquarium nie umstellen, wenn es voll ist.

**NL Alle elektrische apparaten van het aquarium.**

Alvorens de verschillende elektrische apparatuur te installeren en te gebruiken dient u aandachtig de volgende gebruiksaanwijzingen en veiligheidsvoorschriften te lezen: • Deze toestellen enkel voor huisaquadria en uitsluitend binnenshuis gebruiken. • Dit product is getest voor gebruik met uitsluitend zoetwater. • Deze apparaten zijn niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of met een gebrek aan ervaring of kennis, tenzij deze bij het gebruik van de apparaten onder toezicht staan van of ingelicht zijn door een verantwoordelijke persoon, zodat hun veiligheid zeker is gesteld. • Houid jonge kinderen in de gaten en zorg ervoor dat ze niet met het apparaat spelen. • Schakel alle elektrische apparaten die in het aquarium zijn geplaatst uit voordat u uw handen in het water steekt. • Het toestel niet laten werken als een van de onderdelen (bijv. stekker, schakelaar, kabel, behuizing, enz.) beschadigd of verstoort is, slecht functioneert, gevallen is of een andere vorm van schade heeft opgelopen. • De voedingskabel mag noch gerepareerd noch vervangen worden. Indien de Voedingskabel van dit apparaat is beschadigd, dient het apparaat te worden afgekeurd. • De lichtbron van de verlichting kan niet worden vervangen; op het einde van de levensduur moet een volledig nieuw armatuur worden geplaatst. • De verlichtingseenheid is niet waterproof, dompel deze niet onder. • Voor de installatie van uw aquarium het vullen en eventjes wachten om na te gaan of het niet lekt. • Het aquarium nooit verplaatsen wanneer het gevuld is.

**PT Todos os aparelhos elétricos do aquário.**

Antes de instalar e utilizar os diferentes materiais elétricos, ler atentamente todas as informações e as instruções de segurança seguintes: • Não utilizar estes aparelhos para qualquer outro fim que a aquariofilia em versão doméstica e exclusivamente em interiores. • Este produto foi testado para uso apenas com água doce. • Estes aparelhos não devem ser utilizados por pessoas (incluindo crianças) com deficiências físicas, ou com capacidades sensoriais ou mentais reduzidas, ou tendo uma falta de experiência ou de conhecimento exceto se vigiadas ou informadas por uma pessoa responsável, quando da utilização dos aparelhos, a fim de assegurar a sua segurança. • As crianças pequenas devem ser vigiadas a fim de verificar que elas não brincam com o aparelho. • Desligar da alimentação elétrica todos os aparelhos colocados no aquário antes de pôr as mãos na água. • Não pôr a funcionar o aparelho se algum dos seus componentes (ex.: ficha, interruptor, cabo, invólucro, etc.) estiver danificado, deteriorado, funcionar mal, tiver caído ou com qualquer outra avaria. • O cabo exterior flexível ou o cordão deste aparelho não pode ser substituído. Se o cabo estiver danificado, o aparelho deve ser destruído. • A fonte luminosa desta luminária não é substituível; quando a fonte luminosa atingir o seu fim de vida, deve ser substituída toda a luminária. • O sistema de iluminação não é estanque, não imergir. • Antes de instalar o seu aquário, encher e esperar um instante para verificar que não apresenta fugas. • Nunca deslocar o aquário quando está cheio.

**IT Tutti gli apparecchi elettrici dell'aquario.**

Prima d'installare ed utilizzare i differenti materiali elettrici, leggere attentamente tutte le informazioni ed istruzioni di sicurezza seguenti: • Non utilizzare questi apparecchi per altri scopi diversi dall'aquariofilia domestica e esclusivamente in spazi interni. • Questo prodotto è stato testato per l'uso solo con acqua dolce. • Questi apparecchi non devono essere utilizzati da persone (bambini inclusi) aventi capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure prive d'esperienza o conoscenza, tranne quando siano sorvegliate da una persona responsabile in grado di garantire la loro sicurezza nel momento di utilizzare gli apparecchi. Prima di immergere le mani nell'acqua, assicurarsi che tutti gli apparecchi presenti nell'aquario siano scollegati. • I bambini devono essere sorvegliati per controllare che non giochino con l'apparecchio. • Spegnere l'alimentazione elettrica di tutti gli apparecchi collocati nell'aquario prima di immergere le mani nell'acqua. • Non utilizzare l'apparecchio se uno qualsiasi dei suoi componenti (ad es.: spina, interruttore, cavo, involucro, ecc.) è danneggiato, deteriorato, malfunzionante, se è caduto o se presenta altri malfunzionamenti. • Il cavo esterno flessibile o il filo di questo apparecchio non possono essere sostituiti. Se il cavo è danneggiato, l'apparecchio deve essere distrutto. • La fonte luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; quando la fonte luminosa raggiunge la fine della sua vita, deve essere sostituito l'intero apparecchio di illuminazione. • L'apparecchio d'illuminazione non è impermeabile, non immergerlo in alcun liquido. • Prima d'installare l'aquario, riempirlo ed aspettare un istante affinché d'assicurarsi che non ci sono fuoriuscite. • Non spostare mai l'aquario quando è pieno.

**ES Todos los aparatos eléctricos del acuario.**

Antes de instalar y utilizar los diversos materiales eléctricos, lea con atención todos los folletos e instrucciones de seguridad indicados a continuación: • No utilice estos aparatos para otro fin diferente a la acuariofilia en versión doméstica y exclusivamente en interiores. • Este producto ha sido probado para su uso únicamente con agua dulce. • Estos aparatos no deben ser utilizados por personas (incluyendo los niños) que tengan capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que falten de experiencia o conocimiento, excepto cuando estén bajo información o control de una persona responsable, durante la utilización de los aparatos, para garantizar su seguridad. • No deje a los niños sin supervisión para garantizar que no jueguen con el aparato. • Desconectar de la alimentación eléctrica todos los aparatos del acuario antes de meter las manos en el agua. • No ponga en marcha el aparato si alguno de sus componentes (p.ej.: enchufe, interruptor, cable, carcasa, etc.) está dañado o deteriorado, funciona mal, se ha caído o presenta cualquier otra avería. • El cable exterior flexible o cable de este aparato no se pueden reemplazar. Si el cable está dañado, la unidad debe ser destruído. • La fuente de luz de esta lámpara no es sustituable; cuando la fuente de luz alcanza el final de su vida útil, deberá sustituirse toda la lámpara. • El sistema de iluminación no es estanco, no sumergir. • Antes de instalar el acuario, llenarlo de agua y esperar un instante para cerciorarse de que no tiene fugas. • No desplace ar nunca el acuario cuando está lleno.

**SE Alla elektriska apparater i akvariet.**

Före installation och användning av de olika elektriska anordningarna är det viktigt att nogga lösa följande anvisningar och säkerhetsföreskrifter: • Använd inte apparaterna för något annat ändamål än till hemmaakvarier, och enbart inomhus. • Denna produkt har enbart testats för användning med söttvatten. • Dessa apparater är inte avsedda att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensoriell eller mental kapacitet, eller som saknar erfarenhet och kunskap, utom om de övervakas eller instrueras vid användningen av en person som är ansvarig för deras säkerhet. • Små barn skall övervakas, för att försäkra sig om att de inte leker med apparaten. • Slå ifrån strömmen till alla apparater som finns nere i akvariet, innan Du stoppar händerna i vattnet. • Ståra inte i kontakt med apparaten eller dess komponenter (t.ex. stickkontakt, strömbrytare, kabel, hölje etc.) är skadad eller sliten, fungerar fel, har tappats eller har något annat fel. • Den flexibla yttre kabel eller sladd på denna apparat kan inte bytas ut. Om sladden är skadad måste enheten förstöras. • Ljuskällan i lampan går inte att byta. När ljuskällans användningstid har utlöpt måste hela lampan bytas. • Belysningseenheten är inte vattentät, far ej komma i kontakt med vatskor. • Fyll akvariet med vatten vänta ett tag och kontrollera att det inte finns några läckor, innan du installerar det på dess definitiva plats. • Flytta aldrig akvariet när det är fyllt med vatten.

**Uk • RECOMMENDATIONS**

Before installing and using the various bits of electrical equipment, read all the following safety notices and instructions carefully.

- Carefully remove the components from the packaging. Place the **neXus pure®** on a solid stable surface.
- The **neXus pure®** requires an electrical outlet. Do not place the **neXus pure®** above electrical appliances.
- Position the tank in the centre of the base.
- Do not place the **neXus pure®** near heat sources or in direct sunlight.
- Do not move the **neXus pure®** while it is full.

**Fr • RECOMMANDATIONS**

Avant d'installer et d'utiliser les différents matériels électriques, lire attentivement toutes les notices et les instructions de sécurité suivantes.

- Retirer délicatement les éléments de l'emballage. Placer **neXus pure®** sur une surface solide et stable.
- **neXus pure®** nécessite une prise de courant. Ne pas placer **neXus pure®** au-dessus d'un appareil électrique.
- Placer la cuve au centre du support.
- Ne pas placer **neXus pure®** à proximité d'une source de chaleur ou d'une source directe de lumière.
- Ne pas déplacer **neXus pure®** alors qu'il est plein.

**De • EMPFEHLUNGEN**

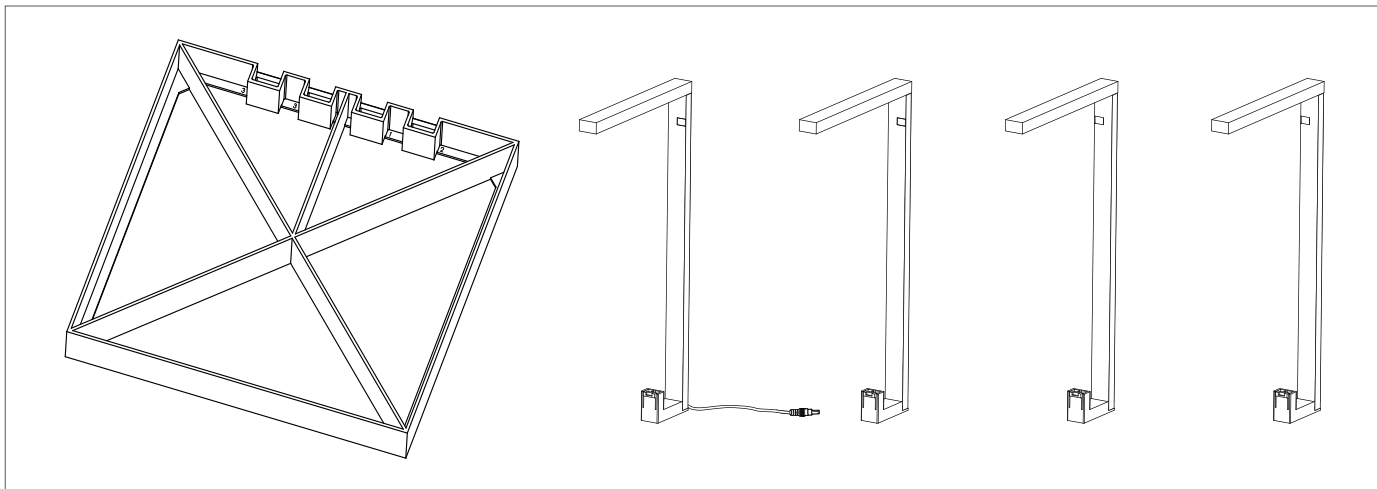
Lesen Sie vor dem Einbau und dem Gebrauch der verschiedenen elektrischen Zubehörteile alle folgenden Gebrauchs- und Sicherheitsanweisungen aufmerksam durch.

- Die Einzelteile vorsichtig auspacken. Das **neXus pure®** auf eine solide und stabile Fläche stellen.
- Für das **neXus pure®** ist ein elektrischer Anschluss erforderlich. Stellen Sie das **neXus pure®** nicht auf ein elektrisches Gerät.
- Stellen Sie das Becken mittig auf dem Sockel.
- Das **neXus pure®** nicht in die Nähe von Hitzequellen oder einer direkten Lichtquelle stellen.
- Setzen Sie das **neXus pure®** nicht im gefüllten Zustand um.

**NI • AANBEVELINGEN**

Alvorens de verschillende elektrische apparatuur te installeren en te gebruiken dient u aandachtig de volgende gebruiksaanwijzingen en veiligheidsvoorschriften te lezen.

- Verwijder voorzichtig de verpakkingselementen. Plaats de **neXus pure®** op een stevig en stabiel oppervlak.
- De **neXus pure®** heeft een stopcontact nodig. Zet de **neXus pure®** niet op een elektrisch apparaat.
- Plaats de tank in het midden van de standaard.
- Plaats de **neXus pure®** niet in de buurt van een warmtebron of een directe lichtbron.
- Verplaats de **neXus pure®** niet met een volle tank.

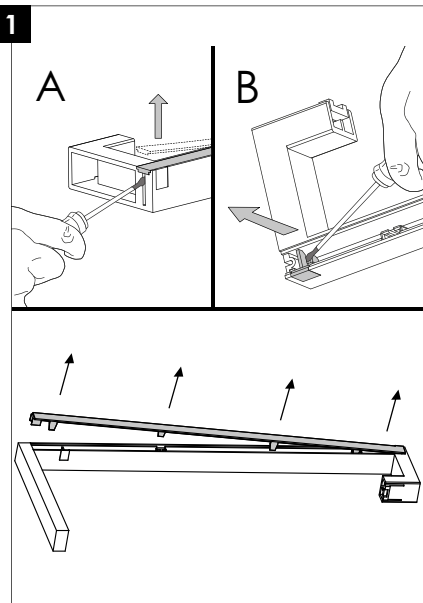


**Uk •** Aquarium stand.  
Composition: 5 parts.  
**Do not change the order of assembly montage!**

**Fr •** Support de l'aquarium.  
Composition: 5 pièces.  
**Ne pas modifier l'ordre de montage!**

**De •** Aquariumgestell.  
Bestehend aus: 5 Teilen.  
**Nicht die Reihenfolge der Montage ändern!**

**NI •** Ondersteuning van het aquarium.  
Samenstelling: 22 onderdelen.  
**Verander niet de volgorde van montage**



**Uk** • Remove the cover from one of the columns and insert the filter.

**A** - The column cover. **B** - The wire cover.

**Fr** • Retirez le couvercle de l'une des colonnes afin de mettre le filtre en place.

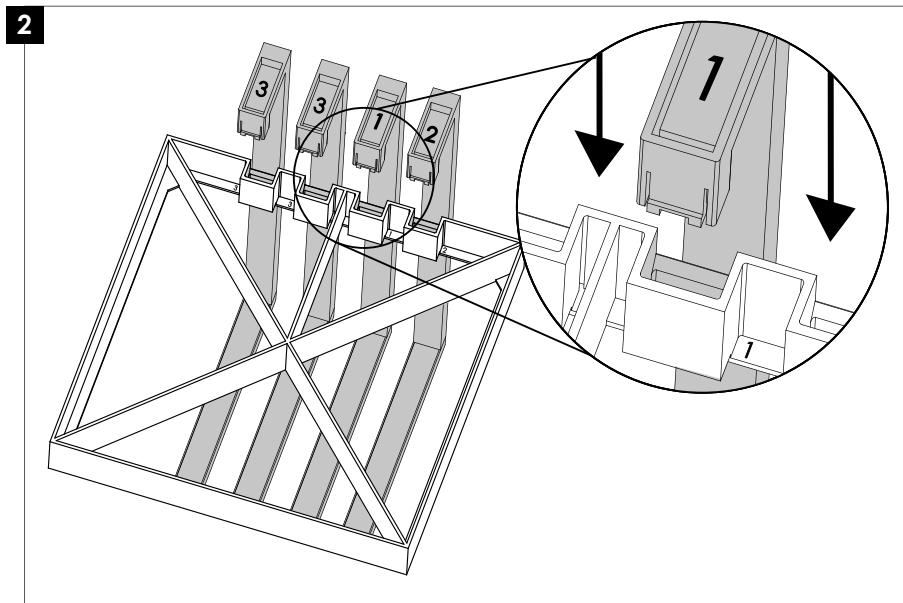
**A** - Le couvercle de la colonne. **B** - Le couvercle du fil.

**De** • Nehmen Sie die Abdeckung von einer der Säulen ab, um den Filter einzubauen.

**A** - Abdeckung des Stützprofils. **B** - Abdeckung des Kabels.

**NI** • Verwijder het deksel van een van de kolommen om de filter te plaatsen.

**A** - De dop van de zuil. **B** - De dop van het snoer.

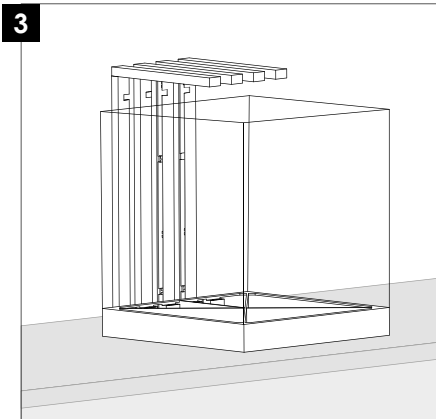


**Uk** • Take the base of the fish tank and the columns and check their respective numbers on the base. Fully clip the columns into their original positions using the corresponding numbers.

**Fr** • Prenez la base de l'aquarium et les colonnes et vérifiez, au fond, leur numéro respectif. Clippez totalement les colonnes en position de base avec le numéro correspondant.

**De** • Greifen Sie das Gestell des Aquariums und die Säulen und stellen Sie am Boden dieser die entsprechende Nummer fest. Befestigen Sie alle Säulen in der Position des Gestells mit der entsprechenden Nummer.

**NI** • Neem de basis van het aquarium en de kolommen en controleer onderaan hun respectievelijke nummers. Klik elke kolom volledig in de basispositie met het overeenkomstige nummer.

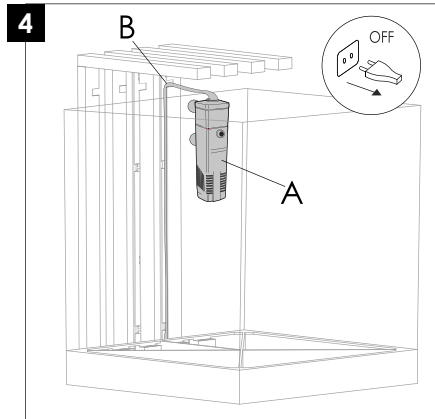


**Uk** • After installing all the parts, the aquarium support should be placed on a surface that is flat and free of sand and debris. Next, place the tank on top of the base and aligned with it.

**Fr** • Une fois toutes les pièces montées, le support de l'aquarium doit être placé sur une surface plate et libre de tout sable ou tous déchets. Ensuite, placez le réservoir sur la base et alignez-le sur celle-ci.

**De** • Nach der Montage aller Teile muss das Aquariumgestell auf eine ebene Fläche, die frei von Sand oder anderen Reststoffen sein sollte, aufgestellt werden. Stellen Sie anschließend das Becken auf dem Sockel und richten Sie es an diesem aus.

**NI** • Na de montage van alle onderdelen moet de voet van het aquarium op een platte ondergrond geplaatst worden vrij van zand en ander vuil. Plaats daarna de tank op de bodem en zorg dat deze in lijn is.



**Uk** • Before using the supplied filter for first time, you need to wash the filter elements (**Figure 8**).

**A** - Place the filter in the tank in front of the upright.

**B** - Pass the cable through the inside of the column after making sure there is a sufficient length of cable between the tank and the column.

**Fr** • Avant la première utilisation du filtre fourni, vous devez laver les masses filtrantes (**schéma 8**).

**A** - Placez le filtre dans l'aquarium, face à la hampe.

**B** - Passez le câble à l'intérieur de la colonne, après vous être assuré d'avoir une longueur de câble suffisante entre le réservoir et la colonne.

**De** • Vor der ersten Anwendung des gelieferten Filters muss die Filtermasse ausgespült werden (**Bild 8**).

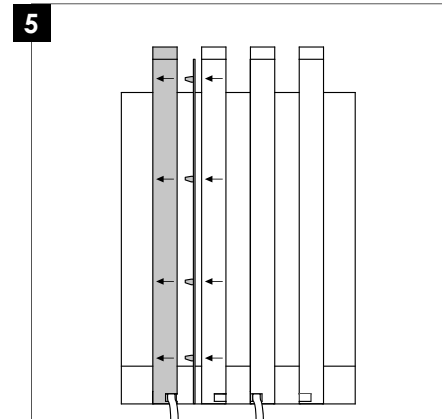
**A** - Bringen Sie den Filter im Aquarium und vor dem Holm an.

**B** - Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass das Kabel die erforderliche Länge für die Strecke zwischen Becken und Stützprofil aufweist, führen Sie das Kabel durch das Innere des Stützprofils.

**NI** • Maak de filterwatten eerst nat voordat u de meegeleverde filter voor het eerst gebruikt (**Figuur 8**).

**A**- Plaats de filter in het aquarium voor de stang.

**B**- Leidt de kabel, na het controleren van de benodigde lengte van de kabel tussen de tank en de zuil, door de binnenkant van de zuil.



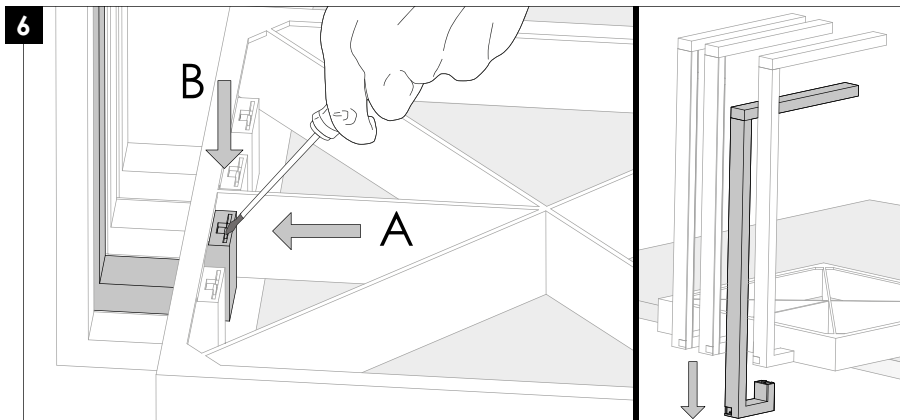
**Uk** • Clip the covers.

**Fr** • Clippez totalement les couvercles.

**De** • Setzen Sie die Abdeckungen.

**NI** • Klik alle doppen.



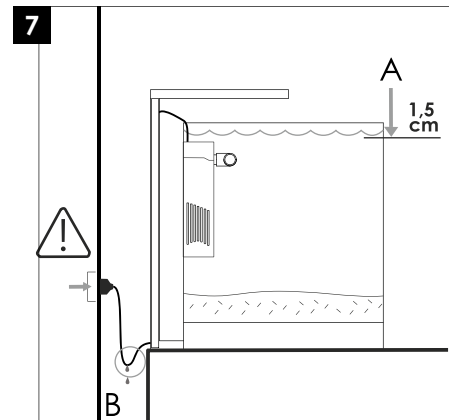


**Uk** • Place the uprights on the edge of a table or hold the complete support in one hand. With the other hand, insert a screwdriver into the lowest part of the clip. Push the clip **(A)** horizontally to unlock and push and then, without letting go, push it down until the upright is released from the base **(B)**. To install the new lamp, push the upright into the base until it clips securely into place.

**Fr** • Placez les hampes au bord d'une table ou prenez tout le support d'une main. A l'aide de l'autre main, introduisez un tournevis sur la partie la plus profonde du clip. Poussez le clip **(A)** à l'horizontale afin de le libérer et, sans le lâcher, le repoussez ensuite vers le bas jusqu'à ce que la hampe se détache de la base **(B)**. Pour remonter le nouveau luminaire, introduisez la hampe sur la base jusqu'à la clipper et qu'elle soit sûre.

**De** • Stellen Sie die Holme am Rand eines Tisches auf oder nehmen Sie das gesamte Gestell in einer Hand. Setzen Sie mit der anderen Hand einen Schraubenzieher am untersten Teil des Clips an. Schieben Sie den Clip **(A)** zur Seite, um ihn zu öffnen, und schieben Sie ihn anschließend, ohne ihn zu weiten, nach unten, bis der Holm sich vom Sockel **(B)** löst. Um ein neues Leuchtmittel zu montieren, führen Sie den Holm in den Sockel ein, bis dieser einrastet und gehalten wird.

**NI** • Leg de staven op de rand van een tafel of neem de gehele steun in de hand. Steek met de andere hand een schroevendraaier in het diepere gedeelte van de klem. Duw de klem **(A)** in horizontale richting om te ontgrendelen en duw deze daarna zonder los te laten naar onder tot de staaf loslaat van de bodem **(B)**. Steek de stang in de bodem om nieuwe verlichting te installeren, totdat deze vastkliemt en vast zit.



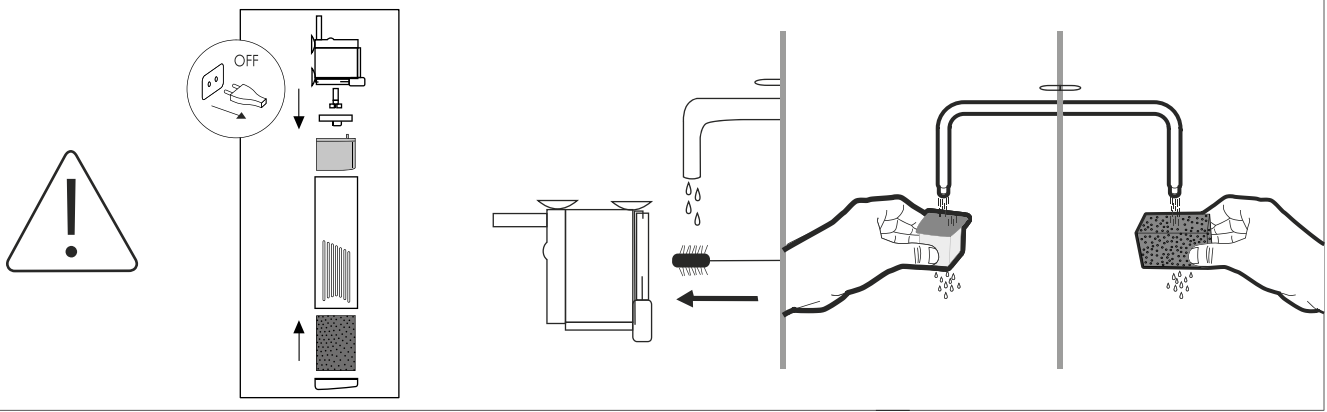
**Uk** • The water level **(A)** must be kept at 1,5 cm below the top of the tank and the filter must remain in the water to cool and lubricate its pump. All cables shall have a drip curve **(B)** before connecting to the power supply.

**Fr** • Le niveau d'eau **(A)** doit être maintenu à 1,5cm en-dessous de la limite du réservoir et le filtre doit toujours rester dans l'eau, afin de lubrifier et réfrigérer sa pompe. Tous les câbles doivent être munis d'une courbe d'écoulement **(B)** avant d'être branchés au secteur.

**De** • Der Wasserstand **(A)** muss stets 1,5 cm unter der Beckenoberkante liegen und der Filter muss für die Schmierung und Kühlung seiner Pumpe immer im Wasser bleiben. Alle Kabel müssen eine Abtropfschlaufe **(B)** haben, bevor sie an die Stromversorgung angeschlossen werden.

**NI** • Het waterniveau **(A)** moet 1,5 cm onder de rand van de tank blijven en de filter blijft in het water voor het smeren en koelen van de pomp. Alle kabels moeten een druppel curve **(B)** hebben voordat deze worden aangesloten aan de voeding.

8



**Uk** • Disconnect all electrical components of the aquarium before any intervention.

Access to the filter elements is gained via the upper and lower parts of the filter. For proper operation, follow the assembly sequence illustrated.

- The filter elements should be washed in only water before first use to remove any manufacturing residues.

To ensure the proper functioning of the filtration system, you should periodically perform maintenance on the aquarium filter, removing and washing its constituent parts and replacing the filter elements with new ones.

Water that is coloured or has an odour and an excess organic debris in the water are signs that the filtration system requires maintenance.

**Fr** • Débranchez tous les composants électriques de l'aquarium avant toute intervention.

L'accès aux masses filtrantes se fait par la partie supérieure ou inférieure du filtre. Pour un fonctionnement correct, suivez l'ordre de montage illustré.

- Les masses filtrantes ne doivent être lavées qu'à l'eau claire avant la première utilisation, afin d'ôter tout résidu propre à leur production.

Afin de garantir le correct fonctionnement du système de filtration, vous devez effectuer régulièrement la maintenance du filtre de l'aquarium, en retirant et en lavant les parties qui le composent et en remplaçant les masses filtrantes par de nouvelles.

Une eau colorée ou odorante et un excès de débris organiques dans l'eau indiquent que vous devez effectuer la maintenance du système de filtration.

**De** • Alle elektrischen Komponenten des Aquariums müssen vor jedem Eingriff ausgeschaltet werden.

Der Zugriff auf die Filtermasse des Filters erfolgt über den oberen und unteren Teil des Filters. Für einen ordnungsgemäßen Betrieb befolgen Sie die abgebildete Reihenfolge der Montage.

- Die Filtermasse muss vor der ersten Anwendung nur mit Wasser ausgespült werden, um Rückstände aus ihrer Fertigung zu entfernen.

Um den einwandfreien Betrieb des Filtersystems zu gewährleisten, muss der Filter des Aquariums regelmäßig gewartet werden. Der Filter muss aus dem Aquarium entnommen, alle seine Bestandteile abgewaschen und die Filtermasse durch neue ausgetauscht werden.

Wasser mit Verfärbung oder Geruch und übermäßige organische Schwebstoffe im Wasser sind Anzeichen, dass eine Wartung des Filtersystems durchgeführt werden sollte.

**NI** • Schakel alle elektronische componenten van het aquarium uit voordat u begint.

De toegang tot de filterwatten van de filter bevindt zich in het onderste en bovenste gedeelte. Volg voor een goede werking de afgebeelde montage volgorde.

- Voor het eerste gebruik moeten de filterwatten in water gewassen worden om de productie resten te verwijderen.

Om een goede werking te garanderen van het filtersysteem moet u periodiek onderhoud plegen aan de filter van het aquarium door middel van het verwijderen en wassen van de onderdelen en het vernieuwen van de filterwatten.

Water dat verkleurd is of stinkt en met een teveel aan organisch afval zijn aanwijzingen dat u onderhoud moet plegen aan het filtersysteem.

## Pt • RECOMENDAÇÕES

Antes de instalar e utilizar os diferentes materiais elétricos, ler atentamente todas as informações e as instruções de segurança seguintes.

- Retirar cuidadosamente os elementos da embalagem. Colocar o **neXus pure®** numa superfície sólida e estável.
- O **neXus pure®** tem de ser ligado à corrente. Não coloque o **neXus pure®** em cima de um aparelho elétrico.
- Posicione o tanque centrado na base.
- Não colocar o **neXus pure®** próximo de fontes de calor ou de uma fonte direta de luz.
- Não deslocar o **neXus pure®** cheio.

## It • RACCOMANDAZIONI

Prima d'installare ed utilizzare i differenti materiali elettrici, leggere attentamente tutte le informazioni ed istruzioni di sicurezza seguenti.

- Estrarre con cautela gli elementi dall'imballaggio. Sistemare il **neXus pure®** su una superficie solida e stabile.
- Il **neXus pure®** necessita di presa di Corrente. Non ponete il **neXus pure®** sopra un apparecchio elettrico.
- Posizionare il serbatoio centrandolo nella base.
- Non porre il **neXus pure®** in prossimità di fonti di calore o fonte diretta di luce.
- Non spostare il **neXus pure®** quando è pieno.

## Es • RECOMENDACIONES

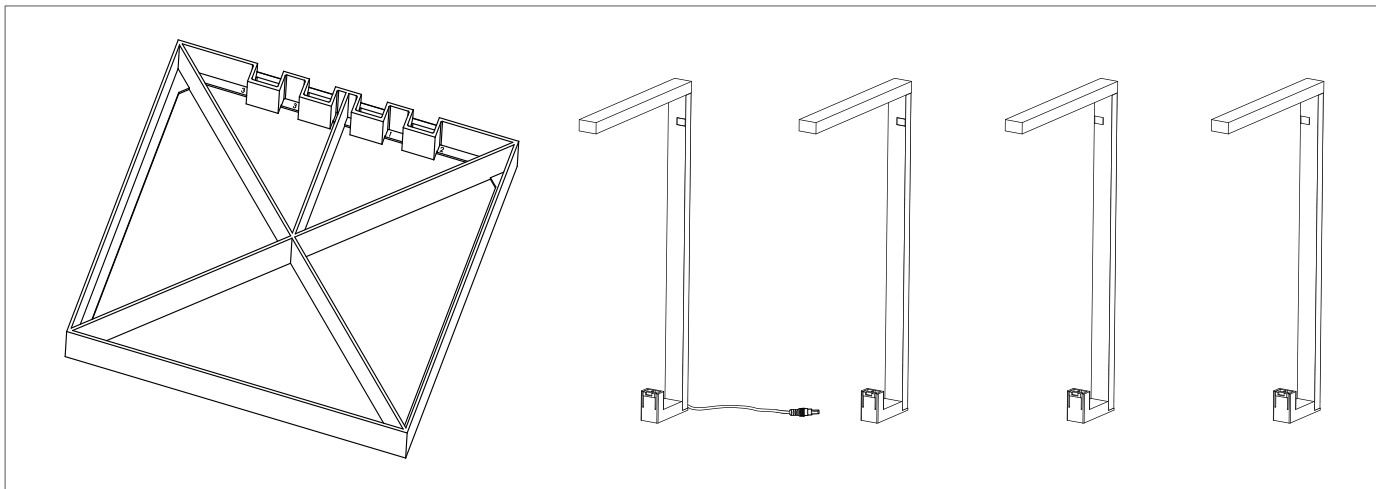
Antes de instalar y utilizar los diversos materiales eléctricos, lea con atención todos los folletos e instrucciones de seguridad indicados a continuación.

- Retirar cuidadosamente los elementos del embalaje. Colocar el **neXus pure®** sobre una superficie sólida y estable.
- El **neXus pure®** necesita un enchufe de corriente. No coloque el **neXus pure®** encima de un aparato eléctrico.
- Coloque el tanque centrándolo en la base.
- No colocar el **neXus pure®** cerca de fuentes de calor o de una fuente directa de luz.
- No desplace el **neXus pure®** lleno.

## Se • REKOMMENDATIONER

Innan du installerar och använder de olika elektriska anordningarna måste du noggrant läsa igenom de här anvisningarna och säkerhetsföreskrifterna.

- Ta försiktigt bort de olika delarna av emballaget. Placera **neXus pure®** på ett stadigt underlag.
- Det måste finnas ett vägguttag i närheten av **neXus pure®**. Placera inte **neXus pure®** ovanpå en elektrisk apparat.
- Placera tanken centriskt på underlaget.
- Placera inte **neXus pure®** i närheten av en värmekälla eller en direkt ljuskälla.
- Flytta inte **neXus pure®** när akvariet är fullt.

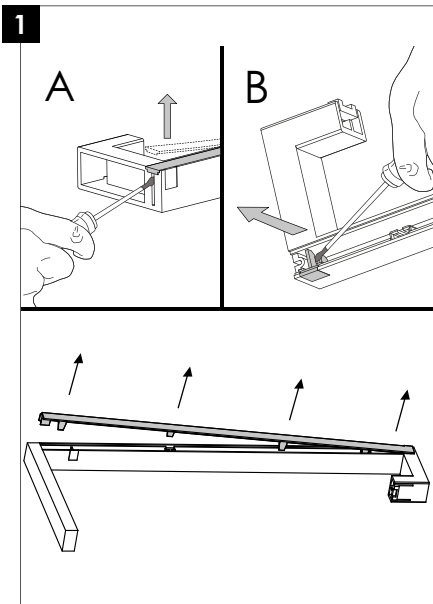


**Pt** • Suporte do aquário.  
Constituição: 5 peças.  
**Não alterar a ordem de montagem!**

**It** • Supporto dell'acquario.  
Costituzione: 5 pezzi.  
**Non modificare l'ordine di montaggio!**

**Es** • Soporte del acuario.  
Composición: 5 piezas.  
**¡No modifique el orden de montaje!**

**Se** • Bas för akvarium.  
Består av: 5 delar.  
**Ändra inte på den angivna monteringsordningen!**



**Pt** • Retire a tampa de uma das colunas, para instalação do filtro.

**A** - Tampa da coluna. **B** - Tampa do fio.

**It** • Rimuovere la copertura di una delle colonne per l'installazione del filtro.

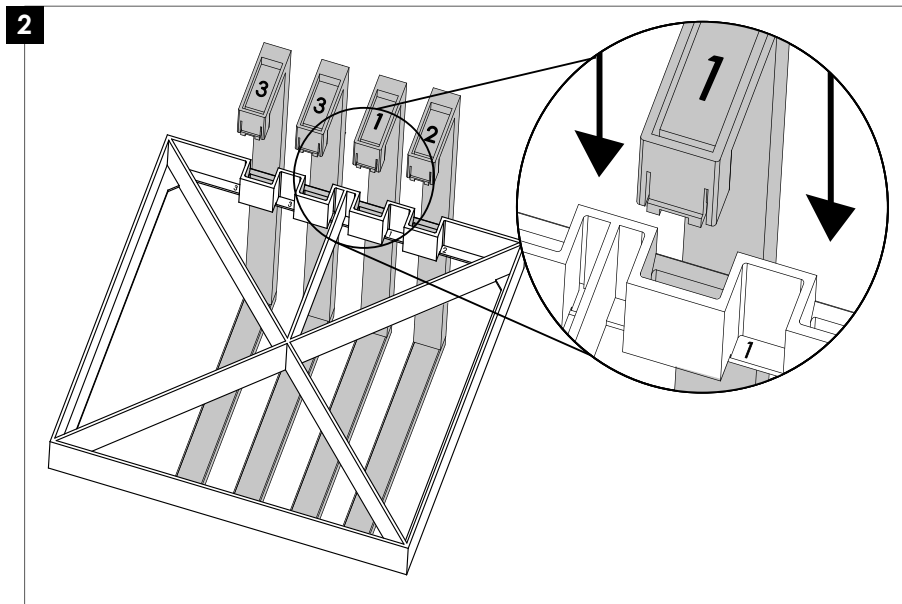
**A** - Coperchio della colonna. **B** - Coperchio del filo.

**Es** • Retire la tapa de una de las columnas, para instalar el filtro.

**A** - La tapa de la columna. **B** - La tapa del cable.

**Se** • Ta bort locket på en av pelarna för att installera filtret.

**A** - Locket på pelaren. **B** - Pluggen för kabeln.

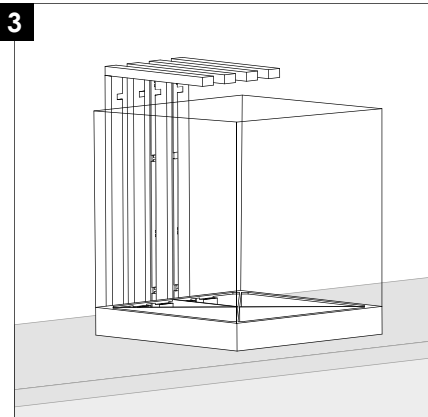


**Pt** • Pegue na base do aquário e nas colunas e verifique no fundo destas o número correspondente. Clipe totalmente as colunas na posição da base com o número correspondente.

**It** • Prendere la base dell'acquario e le colonne e controllare sul fondo il numero corrispondente. Agganciare completamente le colonne alla posizione della base con il numero corrispondente.

**Es** • Sujete la base del acuario y las columnas y compruebe en el fondo de estas el número correspondiente. Fije totalmente las columnas en la posición de la base con el número correspondiente.

**Se** • Håll i akvariets botten och i pelarna och notera tillhörande nummer på deras undersida. För in pelarna helt i det läge i botten som har samma nummer.

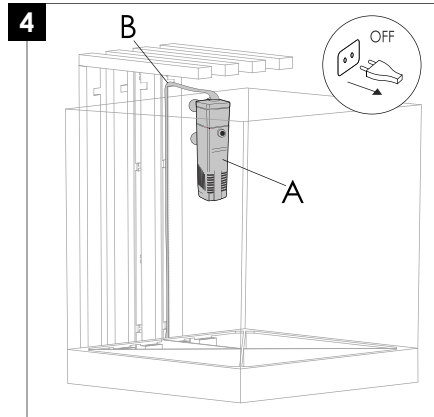


**Pt** • Após montagem de todas as peças o suporte do aquário deve ser colocado numa superfície plana e isenta de areias ou resíduos. De seguida posicione o tanque em cima da base e alinhado com esta.

**It** • Dopo il montaggio di tutte le parti, il supporto dell'acquario deve essere posto su una superficie piana e priva di sabbia e detriti. Quindi, posizionare il serbatoio sulla parte superiore della base e allineato con questa.

**Es** • Una vez que todas las piezas estén montadas, el soporte del acuario deberá colocarse en una superficie plana y exenta de arenas o residuos. A continuación, coloque el tanque sobre la base y alinéelo con esta.

**Se** • När alla delar har monterats ska basen till akvariet placeras på en plan yta som är fri från sand eller skräp. Placera sedan akvariet på basen och rikta in det ordentligt.



**Pt** • Antes de utilizar pela primeira vez o filtro fornecido, deve proceder à lavagem das massas filtrantes (**Imagem 8**).

**A** - Coloque o filtro no aquário e em frente à haste.

**B** - Passe o cabo pelo interior da coluna após garantir comprimento de cabo necessário entre o tanque e a coluna.

**It** • Prima di utilizzare per la prima volta il filtro fornito, lavare le masse filtranti (**Figura 8**).

**A** - Posizionare il filtro nell'acquario e di fronte all'asta.

**B** - Passare il cavo attraverso la colonna dopo essersi assicurati sulla lunghezza di cavo necessaria tra il serbatoio e la colonna.

**Es** • Antes de usar por primera vez el filtro suministrado, deberá lavar las masas filtrantes (**Imagen 8**).

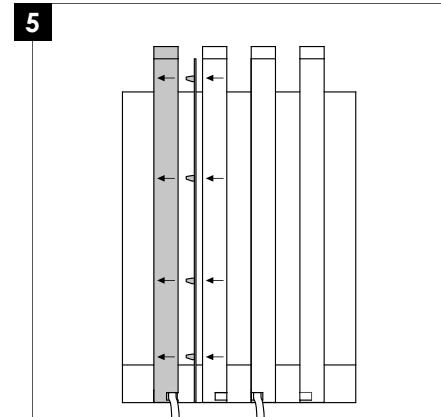
**A** - Coloque el filtro en el acuario y frente al asta.

**B** - Pase el cable por el interior de la columna tras garantizar la longitud de cable necesaria entre el tanque y la columna.

**Se** • Filtermediet måste tvättas före den första användningen av det medföljande filtret (**bild 8**).

**A** - Placera filtret i tanken och framför pelaren.

**B** - Led kabeln genom pelaren efter att ha kontrollerat att det finns tillräcklig längd kabel från pelaren till akvarievattnet.

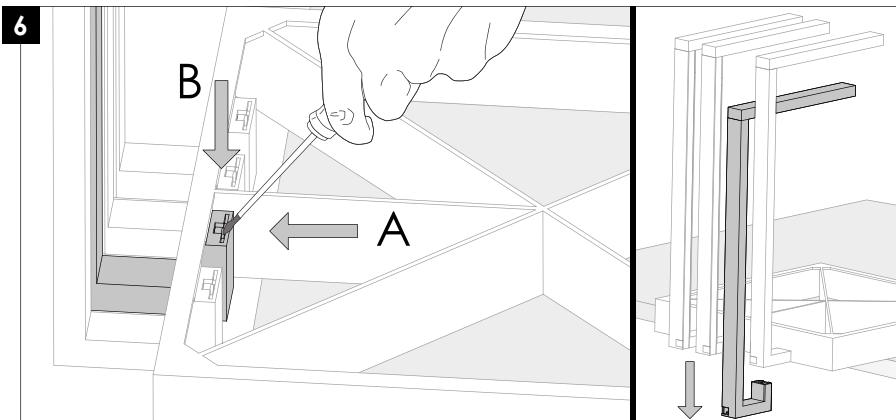


**Pt** • Clipar totalmente as tampas.

**It** • Agganciare completamente i coperchi.

**Es** • Fije totalmente las tapas.

**Se** • Sätt fast pluggarna.

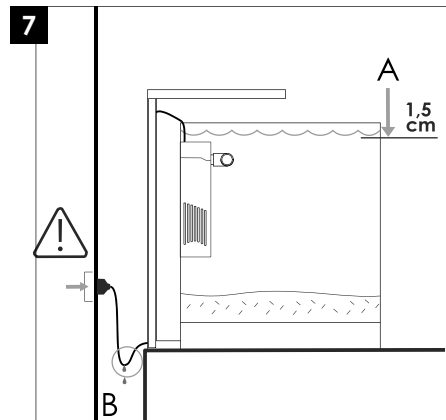


**Pt** • Coloque as hastes na beira de uma mesa ou pegue em todo o suporte numa mão. Com a outra mão introduza uma chave de fendas na parte mais funda do clip. Empurre o clipe (A) na horizontal para o destravar e sem largar empurre-o de seguida para baixo até a haste se soltar da base (B).  
Para montar a nova luminária introduza a haste na base até esta clipar e ficar segura.

**It** • Mettere le aste sul bordo di un tavolo o prendere tutto il supporto con una mano. Con l'altra mano inserire un cacciavite nella parte più profonda della clip. Spingere la clip (A) in senso orizzontale per sbloccare e tenere premuto verso il basso fino a che l'asta non si allenti dalla base (B).  
Per il montaggio di un nuovo apparecchio d'illuminazione, inserire l'asta nella base fino ad agganciarla e fissarla completamente.

**Es** • Coloque las astas en el borde de una mesa o agarre todo el soporte con una mano. Con la otra mano, introduzca un destornillador en la parte más honda del clip. Empuje el clip (A) en la horizontal para destrabarlo y sin soltarlo, empújelo seguidamente hacia abajo hasta que el asta se suelte de la base (B).  
Para montar la nueva iluminación, introduzca el asta en la base hasta que quede sujeta y segura.

**Se** • Placera pelarna vid kanten av ett bord eller håll i hela basen med en hand. Med andra handen för du in en skruvmejsel i den djupaste delen av klämman. Skjut klämman (A) horisontellt för att frigöra låsningen och utan att släppa den. Tryck sedan pelaren nedåt den tills den frigörs från basen (B).  
Installera den nya belysningen genom att sätta in pelaren i basen tills den låses fast säkert.

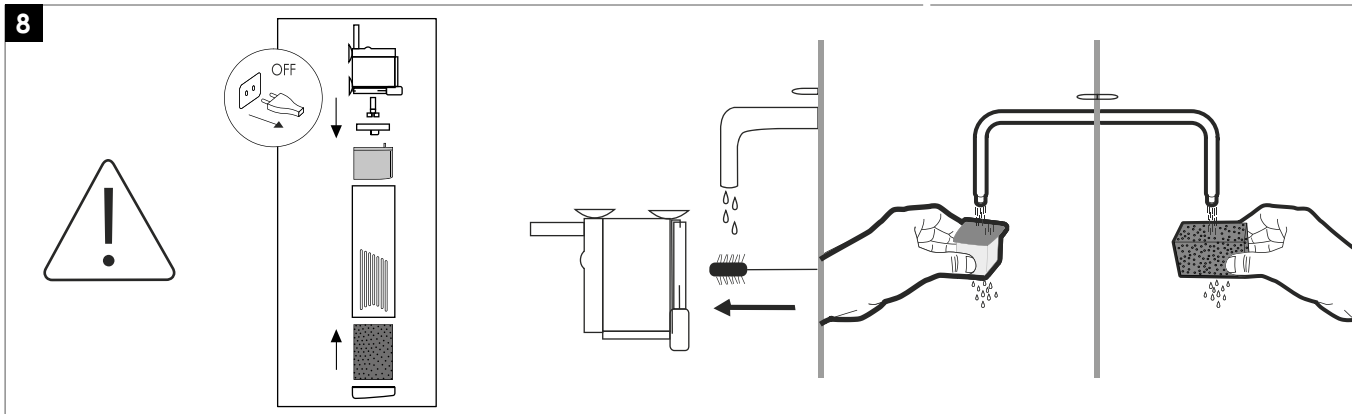


**Pt** • O nível da água (A) deve manter-se 1,5cm abaixo do topo do tanque e o filtro deve permanecer sempre dentro de água para lubrificação e refrigeração da sua bomba. Todos os cabos devem ter uma curva de gotejo (B) antes de serem conectados à alimentação.

**It** • Il livello dell'acqua (A) deve rimanere a 1,5 centimetri sotto la parte superiore del serbatoio e il filtro deve rimanere sempre in acqua per il raffreddamento e la lubrificazione della sua pompa. Tutti i cavi devono avere una curva di gocciolamento (B) prima di essere collegati all'alimentazione.

**Es** • El nivel del agua (A) debe mantenerse 1,5 cm por debajo de la parte superior del tanque y el filtro debe permanecer siempre dentro del agua para que su bomba esté lubricada y refrigerada. Todos los cables deben tener una curva de goteo (B) antes de que se conecten a la alimentación.

**Se** • Vattennivån (A) bör vara 1,5 cm under glasets ovsida och filtret måste vara helt täckt av vatten så att pumpen smörjs och kyls. Alla kablar måste ha en droppslinga (B) innan de når vägguttaget.



**Pt** • Desligue todos os componentes elétricos do aquário antes de qualquer intervenção.

O acesso às massas filtrantes realiza-se pela parte superior e inferior do filtro. Para um correto funcionamento siga a ordem de montagem ilustrada.

- As massas filtrantes devem ser lavadas apenas em água antes da primeira utilização para remoção de qualquer resíduo próprio da sua produção.

Para garantir o bom funcionamento do sistema de filtração deve periodicamente fazer manutenção ao filtro do aquário, removendo e lavando as partes que o constituem e substituindo as massas filtrantes por novas.

Água com coloração ou cheiro e excesso de detritos orgânicos na água são indicadores de que deve fazer manutenção ao sistema de filtração.

**It** • Scollegare tutti i componenti elettrici dell'acquario prima di qualsiasi intervento.

L'accesso alle masse filtranti del filtro è realizzato dalla parte superiore e inferiore dello stesso. Per un corretto funzionamento, seguire l'ordine di montaggio illustrato.

- Le masse filtranti devono essere lavate solo nell'acqua prima dell'uso per rimuovere eventuali residui propri della loro produzione.

Per garantire il corretto funzionamento del sistema di filtraggio, effettuare periodicamente la manutenzione al filtro dell'acquario, togliendo e lavando le parti che lo costituiscono e sostituendo le masse filtranti con delle nuove.

Acque colorate o con odore ed eccesso di detriti organici nell'acqua sono indicatori della necessità di effettuare la manutenzione del sistema di filtraggio.

**Es** • Desconecte todos los componentes eléctricos del acuario antes de cualquier intervención.

El acceso a las masas filtrantes se realiza por la parte superior e inferior del filtro. Para un correcto funcionamiento, siga el orden de montaje ilustrado.

- Las masas filtrantes deben lavarse únicamente con agua antes del primer uso para eliminar cualquier residuo propio de su producción.

Para garantizar el buen funcionamiento del sistema de filtración deberá realizarse periódicamente el mantenimiento del filtro del acuario, retirando y lavando las piezas que lo componen y sustituyendo las masas filtrantes por nuevas.

El agua con coloración u olor y exceso de detritos orgánicos son indicadores de que debe realizar un mantenimiento en el sistema de filtración.

**Se** • Koppla bort alla elektriska komponenter från akvariet före varje åtgärd.

Filtermediet nås överifrån och underifrån. Följ den monteringsordning som visas för korrekt funktion.

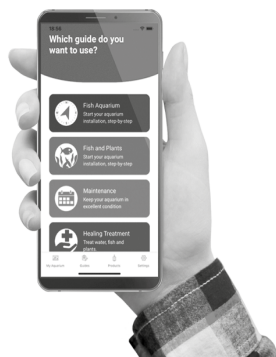
- Filtermediet bör endast rengöras med vatten före den första användningen för att avlägsna eventuella rester från tillverkningen.

För att säkerställa ett väl fungerande filtreringssystem måste underhåll utföras periodvis av akvariefiltret. Avlägsna och tvätta de olika delarna och byt ut filtermediet mot nytt.

Om vattnet är missfärgat eller luktar och har överskott av organiskt avfall är det tecken på att filtreringssystemet behöver underhållas.



Available for:  
Disponibile pour:  
Verfügbar für:



## APP MY CIANO

Simple and Easy!

Download now!  
Téléchargez-la  
maintenant!  
Jetzt herunterladen!



**Product Name: LED Light System**  
**Model No.: CLA20**  
**12VDC - 1,5W 150mA**  
**Class II - LED Light System + LED converter**  
**Class III - LED Light System**



**UK** - Luminaire part: IP67 - Protection against dust and immersion! The lamp is only suitable for indoor use.  
Switch part: IP20 - Protection against solid objects larger than 12mm! Suitable for indoor use.  
**This product contains a light source of energy efficiency class F.**

**FR** - Partie luminaire : IP67 - Protection contre la poussière et l'immersion ! La lampe ne convient qu'à une utilisation en intérieur.  
Partie interrupteur : IP20 - Protection contre les objets solides de plus de 12 mm ! Convient pour une utilisation en intérieur.  
**Ce produit contient une source lumineuse de la classe d'efficacité énergétique F.**

**DE** - Leuchtenteil: IP67 - Schutz gegen Staub und Untertauchen! Die Lampe ist nur für den Innenbereich geeignet.  
Schalterteil: IP20 - Schutz gegen feste Gegenstände größer 12mm! Geeignet für den Innenbereich.  
**Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse F.**

**NL** - Armatuuronderdeel: IP67 - Bescherming tegen stof en onderdompeling! De lamp is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.  
Schakeldeel: IP20 - Bescherming tegen vaste voorwerpen groter dan 12mm! Geschikt voor gebruik binnenshuis.  
**Dit product bevat een lichtbron van de energie-efficiëntieklasse F.**

**PT** - Luminária: IP67 - Proteção contra poeira e imersão! A lâmpada é adequada apenas para uso interno.  
Interruptor: IP20 - Proteção contra objetos sólidos maiores que 12 mm! Adequado para uso interno.  
**Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética F.**

**IT** - Parte dell'apparecchio d'illuminazione: IP67 - Protezione contro la polvere e l'immersione! La lampada è adatta solo per uso interno.  
Parte dell'interruttore: IP20 - Protezione contro oggetti solidi più grandi di 12 mm! Adatto per uso interno.  
**Questo prodotto contiene una sorgente luminosa della classe di efficienza energetica F.**

**ES** - Luminaria: IP67 - ¡Protección contra el polvo y la inmersión! La lámpara solo es apta para uso en interiores.  
Interruptor: IP20 - ¡Protección contra objetos sólidos de más de 12 mm! Apto para uso en interiores.  
**Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética F.**

**SE** - Armaturdel: IP67 - Skydd mot damm och nedsänkning! Lampan är endast lämplig för inomhusbruk.  
Brytardel: IP20 - Skydd mot fasta föremål större än 12mm! Lämplig för inomhusbruk.  
**Denna produkt innehåller en ljuskälla av energieffektivitetsklass F.**